

1. Record Nr.	UNINA9910796873603321
Titolo	Worterbuchstrukturen Zwischen Theorie und Praxis // herausgegeben von Vida Jesensek, Milka Enc
Pubbl/distr/stampa	Berlin ; ; Boston : , : De Gruyter, , 2018
ISBN	3-11-059432-3 3-11-059865-5
Descrizione fisica	1 online resource (268 pages)
Collana	Lexicographica. Series Maior ; ; 154
Disciplina	413.028
Soggetti	Lexicography
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Frontmatter -- Inhalt -- Wörterbuchstrukturen zwischen Theorie und Praxis. Einführung / Jesenšek, Vida / Eneva, Milka -- Grundlagen und ausgewählte Grundbegriffe der Theorie der Wörterbuchform in der akademischen Lehre. Eine Serie von Einblicken / Wiegand, Herbert Ernst -- Teil I: Theorie der Wörterbuchform und ihre empirische Anwendung in der einsprachigen Lexikographie des Deutschen -- Accessibility, access structures and access procedures / Gouws, Rufus H. -- Makrostrukturen von Print- und Online-Wörterbüchern. Ein Vergleich / Eneva, Milka -- Einige Überlegungen zu lexikographischen Kohärenzstrukturen / Bieliska, Monika -- Zur Darstellung von Phraseologismen im Duden Online im Vergleich zur Neuauflage Duden Das große Wörterbuch der deutschen Sprache (42012) / Stantcheva, Diana -- Teil II: Theorie der Wörterbuchform und ihr Einsatz in der zweisprachigen Lexikographie -- Vom Nutzen der vergleichbaren Korpora bei der kontrastiven lexikographischen Erfassung von Mehrworteinheiten / uro, Peter -- Wörterbuchstrukturen in der zweisprachigen Internetlexikographie / Jesenšek, Vida -- Absence of dictionary equivalents: Problems and solutions / Vrbinc, Alenka -- Datendistribution relativ zum Webdesign. Der erste Prototyp des E-KolleX / Hollós, Zita -- Print- und Onlinewörterbuchmikrostrukturen und Kollokationen aus der DaF-Lerner- Perspektive / Kispál, Tamás -- Funktionsverbgefüge in bilingualen deutschpolnischen Wörterbüchern. Korpusbasierte Analyse - syntagmatische Muster - Äquivalenz /

Taborek, Janusz -- The structure of label strings in a phraseological dictionary / Vrbinc, Marjeta -- Teil III: Wörterbuchstrukturen in der einsprachigen Lexikographie der slowenischen Standardsprache -- Etymologie und Wörterbücher / Snoj, Marko -- The role and position of phraseological units in the General monolingual dictionary of Slovene: Macro- and microstructural aspects / Jakop, Nataša -- Wie lässt sich die lexikographische Terminologie darstellen? / Štavbar, Simona

Sommario/riassunto

Trotz der Vielfalt klassischer Wörterbücher und einer ständig steigenden Zahl internetbasierter lexikographischer Produkte bleiben manche Aspekte der Wörterbuchstrukturen nach wie vor ungeklärt, was noch insbesondere an der Internetlexikographie sichtbar ist. Der Sammelband enthält Beiträge der aus sieben Ländern kommenden Teilnehmerinnen und Teilnehmer des traditionellen Kolloquiums zur Lexikographie und Wörterbuchforschung (Maribor, 2016), die sich mit verschiedenen Aspekten der Wörterbuchstrukturen in Printwörterbüchern und in der Internetlexikographie auseinandersetzen. Die bestehende Theorie zu den Wörterbuchstrukturen wird kritisch überprüft und/oder ergänzt, das Letztere besonders im Hinblick auf die Internetlexikographie, in einigen Beiträgen wird auf methodisch-methodologische Aspekte der empirischen Sprachdatenermittlung in Relation zu Wörterbuchstrukturen eingegangen. Der Band trägt zur Förderung der theoretischen Wörterbuchforschung sowie zur Optimierung der praktischen Lexikographie bei.
